



Grupo de alumnos de San Patricio en la fiesta de graduación.

Fiesta de graduación en San Patricio

Los alumnos que han finalizado su formación recibieron la orla del centro escolar

GENTE DE LA CIUDAD

JOTI DÍAZ

✉ jotidiaz@facilnet.es

Al día siguiente de terminar la prueba de Selectividad, se celebró el pasado sábado la fiesta de graduación de la promoción de 2º Bachillerato 2012/13 en el auditorio del Colegio Inglés San Patricio. El director **John Phillips** inició el acto con un discurso, pasando luego la palabra a cuatro alumnos de esta promoción: **Martín Cabello de los Cobos**, **Oscar Bonet**, **Irene San Sebastián** y **Ane Albillos**. J

Tras sendos discursos, **Txema Arbe**, coordinador de Bachillerato, llamó a los alumnos al estrado para que el profesorado hiciera entrega de una orla e insignia del colegio.

El curso no se ha cerrado del todo para cuatro alumnos, que optarán al Premio Extraordinario de Bachillerato del País Vasco: **Juan Telmo Alonso**, **Patrick Fuentes**, **Adriana Ezpeleta** y **Ander Larrea**. Mientras tanto, compromisos anteriores impiden a otros dos alumnos, **Ane Albillos** y **Miguel Horn**, presentarse, aún contando con la calificación necesaria.

Además de alumnos que destacan en el ámbito académico, también los hay que compaginan los estudios con la práctica deportiva: **Patrick Fuentes**, que representa al equipo nacional en hockey sobre hielo; **Ana Alonso** y **Maidor Olasagasti**, que practican la gimnasia rítmica a nivel nacional; **Carmen Crespo**, nadadora; **Natalia Barberena**, tenista, e **Ignacio Barú**, surfista.

En otro orden de cosas, destacan

Jorge Múgica y **Martín Cabello de los Cobos** por su trabajo como representantes del alumnado en el Consejo Escolar. La organización del acto corrió a cargo de un grupo de cooperativistas: **Isabel Goñi**, **Marian Bustero**, **Teresa Díez**, **Eduarne Múgica** y **Sara Luengo**. No pudo pasarse por alto mencionar a **Reina Costales**, cuyo hijo **Miguel Alonso** estaba entre el grupo que promocionaba, tras el papel jugado por ella en pro del colegio y después de su reciente fallecimiento. Tres personas aportaban un apoyo logístico a este grupo: **Leire Pereira**, **Txema Marín** y **Jesús Martín**.

La velada no hubiese sido la que fue sin el trabajo de **Isabel Salinas**, **Mario Ayestarán**, **Félix Peñalba**, **Cecilio Torrens**, **Iñigo Giménez**, **Javier Martínez**, **Yolanda Fernández** y **Juan Ezpeleta**. En su papel de anfitrión y presidente de la cooperativa, estaba **Jose Manuel Santos**, así como que charló con los cooperativistas, como **Silvia Bolea**, **Eduardo Chillida** y **Susana Álvarez**, **Jesús Alaba** y **Marta Galiana**.

ECOS DE SOCIEDAD

Puede enviar su mensaje a:
Correo postal: Calle Portuette, 2. 20018. San Sebastián.
Correo electrónico: ecos@diariovasco.com
Fax: 943 410814.
En mano: en la oficina de DV en San Sebastián, c/ Santa Catalina, nº1.
Se recuerda a los lectores que no se devuelven los originales fotográficos y que por necesidades de espacio algunas fotos podrán no publicarse.

Nacimientos



Asier y Patricia fueron padres el martes. El recién nacido se llama Yyes. Felicidades a los aitas y a los aitonas.

Haizea Jaurrieta García (Villabona)
Ekain Goikoetxea De Miguel (Lasarte)
Aleksander Ibai Wong Loising (Zarautz)
Jon Maceiras Prados (Intxaurrondo)
Laila Doleu Gonzalez (Albisu)
Nicolas Jimenez Jimenez (Intxaurrondo)
Jare Iraola Moreno (Astigarraga)
Uxue Moreno Bercedo (Errenteria)

Cumpleaños



Zorionak June (4) tus aitas, aitonas y osaba. Muxu handi bat.



Zorionak Manu, de toda la familia y amigos.



Zorionak Irene (4) de tu amatxi, Mayi, Maitane, Paula, Iván y Naiara.



Zorionak Mikel (8) Urtebetetze egunean, Aitor eta gurasoen partez.

1933 'Misa de los euskeldunes', en Capuchinos

LA CALLE DE LA MEMORIA

MIKEL G. GURPEGUI

✉ mikelgurpegui@gmail.com

En tiempos de la República se celebraban misas en euskera en San Sebastián. Lo recordamos al leer en 'El Día' una información de hace ochenta años titulada 'La misa de

los euskeldunes'.

Era normal que destacasen la existencia de misas en euskera en 'El Día', periódico donostiarra de tendencia nacionalista que se publicó entre 1930 y 1936, y que incluía una página en euskera a cargo de Ander Arzelus. En la edición del martes 13 de junio de 1933, publicaba una crónica sobre la eucaristía euskérica celebrada en la iglesia de los Padres Capuchinos.

«Concurrencia enorme la que el pasado domingo asistió a nuestra dominical misa. Confortable espectáculo el ver la parte activa que el verdadero pueblo toma de ella. Mujeres, niños, hombres, sesudos varones, respetables señoras, cantan con verdadera efusión, contestando al coro la conocida misa de Angelis. Una vez más, el R. P. Superior demostró sus envidiables cualidades, en la explicación del

Evangelio acreditando su clara y concisa expresión, el dominio que el idioma de la raza posee. El 'Agur', algo imponente. Es que la fe del vasco en la Virgen se hace aún más tierna cuando a Ella nos dirigimos en euskera».

Con ese entusiasmo lo contaban los de 'El Día', que casi levitaban en 1933 con loas a la Misa en nuestro 'idioma racial': «Bañan zurgandik alde / biotzak ezindu / zure gana dijua / zu gaz bari naidu'. ¡Qué bella expresión! ¡Qué sincera emoción sentida, al cantar esta tiernísima estrofa en nuestro dulce y puro idioma racial!».

Entre tanta emoción ante la Misa en euskera de Capuchinos, tampoco se les olvidaba criticar a ciertos escolares ausentes. «Siempre constantes, vemos acuden con singular simpatía los niños y niñas de las escuelas vascas de Nuestra



Feligreses a la salida de la parroquia de los Capuchinos. :: KUTXATEKA

Señora den Arantzau y de Iñaki Deuna. Lástima no poder decir otro tanto de los ikasles de las escuelas vascas de don Miguel de Muñoa, que sin duda por coincidir con alguna clase a dicha hora, no pueden acudir a esta popular misa».

Foto cedida por

Kutxateka

kutxa obra social

www.kutxateka.com